

IBM Master Data Management Collaborative Edition on Cloud

Niniejszy opis dotyczy Usługi Przetwarzania w Chmurze, którą IBM oferuje Klientowi. „Klient” oznacza tu podmiot zawierający umowę wraz z jego autoryzowanymi użytkownikami i odbiorcami Usługi Przetwarzania w Chmurze. Odpowiednia Oferta Cenowa i dokument Proof of Entitlement (PoE) są dostarczane jako odrębne Dokumenty Transakcyjne.

1. Usługa Przetwarzania w Chmurze

Niniejsza Usługa Przetwarzania w Chmurze jest udostępniana na platformie IBM Softlayer i zapewnia funkcje lokalnego wdrożenia usługi Master Data Management Collaborative Edition (MDM CE) bez komplikacji i ryzyka związanego z zarządzaniem infrastrukturą pomocniczą.

W ramach tej usługi dostępne są następujące funkcje:

- a. zainstalowane fabrycznie konfiguracje MDM dla programistycznych, testowych, pomostowych i produkcyjnych środowisk MDM, umożliwiające zarządzanie aplikacjami o różnym zakresie, od pionu do całego przedsiębiorstwa;
- b. w pełni konfigurowalna, wbudowana infrastruktura sprzętu i oprogramowania do tworzenia kopii zapasowych;
- c. wysoka dostępność;
- d. bezpieczna łączność dla wszystkich instancji za pośrednictwem sieci VPN.

IBM nie gwarantuje, że implementacja Klienta będzie dostosowana do zaprojektowanej wielkości zgodnie z poniższym opisem, ponieważ rzeczywista wielkość każdej edycji jest uzależniona od stopnia złożoności bazowego modelu danych oraz ilości przechowywanych danych historycznych. Jeśli Klient przekroczy optymalny zakres użycia określony w specyfikacji wybranej edycji, wydajność usługi może się zmniejszyć.

Szczegółowe informacje o konfiguracji instancji produkcyjnych i pozaprodukcyjnych (instancji programistycznych, pomostowych, zapewniania jakości) wymienionych poniżej edycji można znaleźć pod adresem <https://public.dhe.ibm.com/cloud/bluemix/managed/mdmce>.

1.1 IBM Master Data Management Collaborative Edition on Cloud Small

Ta Usługa Przetwarzania w Chmurze udostępnia rozwiązanie MDM CE zainstalowane w konfiguracji serwera wirtualnego z opcją wysokiej dostępności (z wyjątkiem Warstwy Bazy Danych) i może służyć jako produkcyjny lub przedprodukcyjny koncentrator MDM. Została zaprojektowana z myślą o obsłudze maksymalnie 250 000 elementów, 15 jednocześnie pracujących użytkowników oraz operacji importu/eksportu z szybkością 200 elementów na minutę.

1.2 IBM Master Data Management Collaborative Edition on Cloud Medium

Ta Usługa Przetwarzania w Chmurze udostępnia rozwiązanie MDM CE zainstalowane w konfiguracji serwera wirtualnego z opcją wysokiej dostępności i może służyć jako produkcyjny lub przedprodukcyjny koncentrator MDM. Została zaprojektowana z myślą o obsłudze maksymalnie 1 000 000 elementów, 35 jednocześnie pracujących użytkowników oraz operacji importu/eksportu z szybkością 600 elementów na minutę.

1.3 IBM Master Data Management Collaborative Edition on Cloud Large

Ta Usługa Przetwarzania w Chmurze udostępnia rozwiązanie MDM CE zainstalowane w konfiguracji serwera wirtualnego z opcją wysokiej dostępności i może służyć jako produkcyjny lub przedprodukcyjny koncentrator MDM. Została zaprojektowana z myślą o obsłudze maksymalnie 5 000 000 elementów, 75 jednocześnie pracujących użytkowników oraz operacji importu/eksportu z szybkością 1000 elementów na minutę.

2. Ochrona Zawartości i danych

Specyfikacja techniczna dotycząca Przetwarzania i Ochrony Danych (zwana dalej „Specyfikacją Techniczną”) określa informacje odnoszące się do konkretnej Usługi Przetwarzania w Chmurze i precyzujące, jakie rodzaje Zawartości mogą być przetwarzane przez daną Usługę, jakie czynności

przetwarzania są realizowane, jakie są opcje ochrony danych, a także jakie są szczegółowe zasady przechowywania i zwrotu Zawartości. Wszelkie szczegółowe informacje lub wyjaśnienia i terminy, w tym obowiązki Klienta, związane z korzystaniem z Usługi Przetwarzania w Chmurze oraz opcjami ochrony danych (jeśli są dostępne) zostaną przedstawione w tym paragrafie. W zależności od opcji wybranych przez Klienta korzystanie z Usługi Przetwarzania w Chmurze może być regulowane przez więcej niż jedną Specyfikację Techniczną. Specyfikacja Techniczna może być dostępna tylko w języku angielskim, bez tłumaczenia na język miejscowy. Strony uzgadniają, bez względu na praktykę prawa miejscowego oraz zwyczaje lokalne, że znają język angielski i że jest to właściwy język w odniesieniu do nabywania Usług Przetwarzania w Chmurze oraz korzystania z nich. Do Usługi Przetwarzania w Chmurze oraz opcji dostępnych w jej ramach mają zastosowanie określone poniżej Specyfikacje Techniczne. Klient potwierdza, że i) IBM może co pewien czas modyfikować Specyfikacje Techniczne według własnego uznania oraz ii) takie modyfikacje zastąpią wcześniejsze wersje. Celem modyfikacji Specyfikacji Technicznych jest i) doprecyzowanie lub lepsze objaśnienie zobowiązań, ii) zapewnienie zgodności z aktualnie obowiązującymi standardami i przepisami prawa lub iii) dodanie nowych zobowiązań. Żadne modyfikacje Specyfikacji Technicznych nie umniejszą w znacznym stopniu ochrony danych w Usłudze Przetwarzania w Chmurze.

Odsyłacze do odpowiednich Specyfikacji Technicznych:

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1CE23B80A6FB11E7B399BC7C1A437D15>

Klient odpowiada za podjęcie niezbędnych działań w celu zamówienia, aktywacji lub zastosowania dostępnych opcji ochrony danych w odniesieniu do Usługi Przetwarzania w Chmurze. Klient przyjmuje odpowiedzialność za używanie Usług Przetwarzania w Chmurze w przypadku niepodjęcia tych działań, w tym odpowiedzialność związaną z przestrzeganiem przepisów o ochronie danych lub innych przepisów prawa mających zastosowanie do Zawartości.

Jeśli do Zawartości stosuje się ogólne rozporządzenie o ochronie danych (RODO – UE/2016/679), to w zakresie, w jakim przepisy te mają zastosowanie do danych osobowych uwzględnionych w Zawartości, obowiązuje Dodatek dotyczący Przetwarzania Danych IBM (DPD) dostępny pod adresem <http://ibm.com/dpa> oraz Załączniki szczegółowe do DPD przywołane w niniejszej Umowie jako jej część. Odpowiednie Specyfikacje Techniczne do niniejszej Usługi Przetwarzania w Chmurze będą pełniły rolę Załączników Szczegółowych do Dodatku dotyczącego Przetwarzania Danych. Jeśli obowiązuje DPD, to obowiązek powiadamiania przez IBM Podwykonawców Podmiotu Przetwarzającego o zmianach oraz prawo Klienta do sprzeciwu wobec takich zmian będą stosowane w sposób określony w DPD.

3. Wsparcie techniczne

Wsparcie techniczne do Usługi Przetwarzania w Chmurze jest świadczone za pośrednictwem portalu wsparcia usługi IBM Cloud pod adresem <https://ibm.biz/bluemixsupport>. Należy w nim wybrać opcję „Technical Support” (Wsparcie techniczne), a następnie „Data & Analytics” (Dane i analizy). Do wyświetlonego formularza należy wprowadzić wszelkie istotne szczegółowe informacje, a następnie wysłać zgłoszenie. Wsparcie techniczne jest oferowane razem z Usługą Przetwarzania w Chmurze i nie jest dostępne jako oddzielna oferta.

4. Informacje o uprawnieniach i rozliczaniu

4.1 Opłaty rozliczeniowe

Przy sprzedaży Usługi Przetwarzania w Chmurze wysokość opłat rozliczeniowych jest ustalana na podstawie następującej miary, zgodnie z Dokumentem Transakcyjnym:

- Jednostką miary, według której można korzystać z Usługi Przetwarzania w Chmurze, jest Instancja. Instancja oznacza dostęp do konkretnej konfiguracji Usługi Przetwarzania w Chmurze. Dla każdej udostępnionej Instancji Usługi Przetwarzania w Chmurze Klient musi uzyskać odpowiednie uprawnienia umożliwiające mu uzyskiwanie do niej dostępu i jej używanie w okresie pomiarowym określonym w dokumencie PoE lub Dokumencie Transakcyjnym Klienta.

5. Okres obowiązywania i możliwości odnowienia

Okres obowiązywania Usługi Przetwarzania w Chmurze rozpoczyna się z datą powiadomienia Klienta przez IBM o udostępnieniu mu tej usługi zgodnie z dokumentem PoE. W dokumencie PoE zostanie

określone, czy Usługa Przetwarzania w Chmurze będzie odnawiana automatycznie, kontynuowana na zasadzie nieprzerwanego używania czy zakończona po upływie okresu jej obowiązywania.

W przypadku odnawiania automatycznego Usługa Przetwarzania w Chmurze będzie automatycznie przedłużana na okres wskazany w dokumencie PoE, chyba że Klient złoży pisemny wniosek o jej nieprzedłużanie co najmniej 30 dni przed datą jej wygaśnięcia. Z każdym odnowieniem wiąże się coroczny wzrost ceny, zgodnie z informacjami podanymi w wycenie. W przypadku automatycznego odnowienia po otrzymaniu powiadomienia od IBM o wycofaniu Usługi Przetwarzania w Chmurze, data zakończenia okresu odnowienia będzie przypadać na dzień zakończenia bieżącego okresu odnowienia lub dzień wycofania podany w powiadomieniu, w zależności od tego, która z tych dat przypada wcześniej.

W przypadku kontynuacji na zasadzie nieprzerwanego używania dostępność Usługi Przetwarzania w Chmurze będzie przedłużana z miesiąca na miesiąc, chyba że Klient wypowie ją pisemnie z wyprzedzeniem co najmniej 30 dni. Po zakończeniu takiego 30-dniowego okresu wypowiedzenia Usługa Przetwarzania w Chmurze będzie dostępna do końca miesiąca kalendarzowego.

6. Warunki dodatkowe

6.1 Postanowienia ogólne

Klient wyraża zgodę na publikowanie przez IBM w komunikatach reklamowych lub marketingowych informacji o Kliencie jako subskrybencie Usług Przetwarzania w Chmurze.

Klient nie może używać Usługi Przetwarzania w Chmurze, osobno lub w połączeniu z innymi produktami, w celu wykonywania następujących czynności wysokiego ryzyka: projektowanie, konstrukcja, kontrolowanie lub konserwacja obiektów jądrowych, systemów transportu masowego, systemów kontroli lotów, samochodowych systemów kontrolnych, systemów uzbrojenia, nawigacji lotniczej lub lotniczych systemów komunikacyjnych, ani też do wykonywania innych czynności, w przypadku których awaria [programu] mogłaby spowodować ryzyko śmierci lub poważnego uszczerbku na zdrowiu.